

水滸



施耐菴著

水

滸

上

人民文学出版社
一九七二年·北京

水 浒

(共二册)

人民文学出版社出版
新华书店发行
北京印刷三厂印刷

1952年10月北京第1版

1953年12月北京第2版

1972年4月北京第10次印刷

书号10019·1197 定价1.95元

再版说明

《水浒传》是我国描写农民战争的著名古典小说。

以宋江为首领的农民起义，发生在公元十二世纪初，北宋徽宗（赵佶）宣和（一一一九——一二二五）年间，活动范围在今山东、河北、河南、江苏一带地区。

从此以后，就有《水浒传》英雄人物的斗争故事，流传在广大人民群众之中。由于人民群众的口头流传，就逐渐被某些较下层的知识分子采录为文籍；由于人民群众的喜闻乐见，就不断产生出许多以《水浒传》英雄故事为题材的平话和戏曲。由南宋到元末，将近两个半世纪，历久不衰，愈传愈盛，不断汇合进新的斗争事迹和经验，反映出人民群众切身感受的爱憎和理想，成为宋元时代许多次农民起义的富有典型性的艺术概括。

我们现在看到的著名长篇小说《水浒传》，相传是元末明初人施耐庵所作。可以说，他是在丰富的民间文学创作基础上的再创作。

伟大领袖毛主席教导说：『必须将古代封建统治阶级的一切腐朽的东西和古代优秀的人民文化即多少带有民主性和革命性的东西区别开来。』据我们的学习体会，《水浒传》一书可以看作『古代优秀的人民文化』的代表性的作品，它有鲜明的革命性和深厚的民主性。《水浒传》在由明及清的长期流传过程中，所发

生的最主要的社会作用，是鼓舞广大受剥削受压迫的劳苦群众，起来造封建地主阶级的反，并通过很多具有唯物辩证法的生动事例，提供了与封建统治阶级进行针锋相对的武装斗争的经验和策略。它所歌颂的英雄人物，不是代表封建统治和维护封建统治的帝王将相，而是反抗和捣毁封建统治的劳苦群众及其领袖人物。正因为如此，它深受广大群众的欢迎和爱护，而为封建统治阶级所切齿仇恨，恐惧不安。

我们应该遵照毛主席的教导，有批判地继承水浒这份优秀遗产，肯定它的历史进步作用，吸取对我们有用的民主性和革命性的精华，借鉴它在艺术上所达到的高度成就，同时，思想上剔除其封建性的糟粕，这才是『尊重历史的辩证法的发展』。水浒中关于忠孝节义等道德观念的说教，对妇女的某些方面的歧视，把宋江写成软弱动摇、念叨『招安』的形象，以及鬼神迷信和野蛮行为的种种描写等，尽管其原因需要用历史唯物主义的观点，多方面作深入细致的分析，但属于封建性的表现，是明显的。

为了满足读者的需要，现在我们据一九五四年整理本重版印行。它所采用的底本是金圣叹（名瑞，明末清初人）批改的七十回本，这是因为：一、已经包括水浒的精华和主要部分；二、文字上较之其他版本洗炼和统一些。

但是，金圣叹批改水浒的根本立场是反动的。他的好些批改，意在污蔑和中伤农民起义。整理中采取了这样一些针锋相对的措施：

一、全部排除金圣叹加的批语。

二、金圣叹删去了原本七十一回以后的部分，却伪造了卢俊义的一个『噩梦』作为结束，意思是要把『水浒』英雄斩尽杀绝。整理时即将『噩梦』删去，依照百二十回本，恢复原来面目；又相应地把金本的『楔子』略加剪裁（主要是删去插入的目录），改为第一回（这样，全书的回次就有七十一回），并把最后一回回目『惊噩梦』，恢复为『排座次』。

三、金圣叹为了污蔑中伤宋江和其他英雄人物，对正文所作别有用心改动，凡属校勘中发现了的，都依照百回本和百二十回本改回原样。

此外，书中写了一些凶残野蛮情节，各本略同，只有一百十五回本（汉宋奇书）比较简洁，就按照这个本子，酌加删节。

为了便利广大读者的阅读，对于现在已不习用、不习见的一些语词，尽可能地加了注解。

本书的整理工作和我们这次所作的粗浅『说明』，一定有许多错误和缺点，热切地希望得到广大读者的批评帮助。

人民文学出版社

一九七二年三月

目錄

第一回	張天師祈禳瘟疫	洪太尉誤走妖魔	一
第二回	王教頭私走延安府	九紋龍大鬧史家村	二
第三回	史大郎夜走華陰縣	魯提轄爭打鎮關西	三
第四回	魯智深大鬧五臺山	趙員外重修文殊院	四
第五回	小霸王醉入銷金帳	花和尚大鬧桃花村	五
第六回	九紋龍翦徑赤松林	魯智深火燒瓦官寺	六
第七回	花和尚倒拔垂楊柳	豹子頭誤入白虎堂	七
第八回	林教頭刺配滄州道	魯智深大鬧野猪林	八
第九回	柴進門招天下客	林冲棒打洪教頭	九
第十回	林教頭風雪山神廟	陸虞候火燒草料場	十
第十一回	朱貴水亭施藥箭	林冲雪夜上梁山	十一
第十二回	梁山泊林冲落草	汴京城楊志賣刀	十二

第十三回	青面獸北京鬪武	急先鋒東郭爭功	四三
第十四回	赤髮鬼醉臥靈官殿	晁天王認義東溪村	五一
第十五回	吳學究說三阮撞籌	公孫勝應七星聚義	六〇
第十六回	楊志押送金銀擔	吳用智取生辰綱	七一
第十七回	花和尚單打二龍山	青面獸雙奪寶珠寺	八三
第十八回	宋公明私放晁天王	美髯公智穩插翅虎	九六
第十九回	林冲水寨大併火	晁蓋梁山小奪泊	一〇八
第二十回	梁山泊義士尊晁蓋	鄆城縣月夜走劉唐	一二九
第二十一回	虔婆醉打唐牛兒	宋江怒殺閻婆惜	一三三
第二十二回	閻婆大鬧鄆城縣	朱仝義釋宋公明	一四五
第二十三回	橫海郡柴進留賓	景陽岡武松打虎	一五五
第二十四回	王婆貪賄說風情	鄆哥不忿鬪茶肆	一六六
第二十五回	王婆計啜西門慶	淫婦藥鴆武大郎	一七九
第二十六回	偷骨殖何九送喪	供人頭武二設祭	一八三
第二十七回	母夜叉孟州道賣藥酒	武都頭十字坡遇張青	一八八
第二十八回	武松威震安平寨	施恩義奪快活林	二〇六
第二十九回	武松醉打蔣門神	施恩重霸快活林	二一四

第三十回	施恩三入死囚牢	武松大鬧飛雲埔	三四三
第三十一回	張都監血濺鴛鴦樓	武行者夜走蜈蚣嶺	三五三
第三十二回	武行者醉打孔亮	錦毛虎義釋宋江	三六四
第三十三回	宋江夜看小鰲山	花榮大鬧清風寨	三八〇
第三十四回	鎮三山大鬧青州道	霹靂火夜走瓦礫場	三九一
第三十五回	石將軍村店寄書	小李廣梁山射雁	四〇三
第三十六回	梁山泊吳用舉戴宗	揭陽嶺宋江逢李俊	四一五
第三十七回	沒遮欄追趕及時雨	船火兒夜鬧潯陽江	四二六
第三十八回	及時雨會神行太保	黑旋風闖浪裏白條	四三八
第三十九回	潯陽樓宋江吟反詩	梁山泊戴宗傳假信	四五一
第四十回	梁山泊好漢劫法場	白龍廟英雄小聚義	四六八
第四十一回	宋江智取無爲軍	張順活捉黃文炳	四七六
第四十二回	宋公明遇九天玄女	還道村受三卷天書	四九一
第四十三回	假李逵廝徑劫單身	黑旋風沂嶺殺四虎	五〇三
第四十四回	錦豹子小徑逢戴宗	病關索長街遇石秀	五一六
第四十五回	楊雄醉罵潘巧雲	石秀智殺裴如海	五二九
第四十六回	病關索大鬧翠屏山	拚命三火燒祝家店	五四四

第四十七回	撲天鵬兩修生死書	宋公明一打祝家莊	五五五
第四十八回	一丈青單捉王矮虎	宋公明二打祝家莊	五六八
第四十九回	孫立孫新大劫牢	解珍解寶雙越獄	五七六
第五十回	吳學究雙掌連環計	宋公明三打祝家莊	五八九
第五十一回	插翅虎枷打白秀英	美髯公誤失小衙內	五九九
第五十二回	李逵打死殷天錫	柴進失陷高唐州	六一一
第五十三回	戴宗二取公孫勝	李逵獨劈羅真人	六三三
第五十四回	入雲龍鬪法破高廉	黑旋風下井救柴進	六三六
第五十五回	高太尉大興三路兵	呼延灼擺布連環馬	六四六
第五十六回	吳用使時遷偷甲	湯隆賺徐寧上山	六五五
第五十七回	徐寧教使鈎鐮鏡	宋江大破連環馬	六六七
第五十八回	三山聚義打青州	衆虎同心歸水泊	六六六
第五十九回	吳用賺金鈴吊掛	宋江鬧西嶽翠山	六八九
第六十回	公孫勝芒碭山降魔	晁天王會頭市中箭	六九九
第六十一回	吳用智賺玉麒麟	張順夜闖金沙渡	七一
第六十二回	放冷箭燕青救主	劫法場石秀跳樓	七四
第六十三回	宋江兵打大名城	關勝議取梁山泊	七三九

第六十四回	呼延灼月夜賺關勝	宋公明雪天擒索超	七四
第六十五回	托塔天王夢中顯聖	浪裏白條水上報冤	七五
第六十六回	時遷火燒翠雲樓	吳用智取大名府	七六
第六十七回	宋江賣馬步三單	關勝降水火二將	七六
第六十八回	宋公明夜打曾頭市	盧俊義活捉史文恭	七九
第六十九回	東平府誤陷九紋龍	宋公明義釋雙鎗將	八〇
第七十回	沒羽箭飛石打英雄	宋公明棄糧擒壯士	八〇
第七十一回	忠義堂石碣受天文	梁山泊英雄排座次	八六

第一回

張天師祈禳瘟疫

洪太尉誤走妖魔

紛紛五代亂離間，一旦雲開復見天！草木百年新雨露，車書萬里舊江山。
尋常巷陌陳羅綺，幾處樓臺奏管絃。天下太平無事日，鶯花無限日高眠。

話說這八句詩乃是故宋神宗天子朝中一個名儒，姓邵，諱堯夫，道號康節先生所作，爲歎五代殘唐，天下干戈不息。那時朝屬梁，幕屬晉，正謂是：

朱李石劉郭，梁唐晉漢周；都來十五帝，播亂五十秋！

後來感得天道循環，向甲馬營中生下太祖武德皇帝來。這朝聖人出世，紅光滿天，異香經宿不散，乃是上界霹靂大仙下降。英雄勇猛，智量寬洪，自古帝王都不及這朝天子：一條桿棒等身齊，打四百座軍州都姓趙！那天子掃清寰宇，蕩靜中原，國號大宋，建都汴梁。九朝八帝班頭，四百年開基帝主。因此上，邵堯夫先生讚道：『一旦雲開復見天！』正如教百姓再見天日之面一般。那時西嶽華山有個陳搏處士，是個道高有德之人，能辨風雲氣色。一日，騎驢下山，向那華陰道中正行之間，聽得路上客人傳說：『如今東京（一）柴世宗讓位與趙恆點登基。那陳搏先生聽得，心中歡喜，以手加額，在驢背上大笑，顛下驢來。人問其故。那先生道：『天下從此定矣！正乃上台天心，下合地理，』

中合人和。」

自庚申年間受禪，開基卽位，在位一十七年，天下太平，傳位與御弟太宗。太宗皇帝在位二十二年，傳位與真宗皇帝，真宗又傳位與仁宗。這仁宗皇帝乃是上界赤腳大仙，降生之時，晝夜啼哭不止。朝廷出給黃榜^(二)，召人醫治，感動天庭，差這太白金星下界，化作一老叟前來揭了黃榜，自言能止太子啼哭。看榜官員引至殿下朝見真宗。天子聖旨，教進內苑看視太子。那老叟直至宮中，抱着太子，耳邊低低說了八個字，太子便不啼哭。那老叟不言姓名，只見他陣清風而去。耳邊道八個甚字？道是：『文有文曲，武有武曲。』端的^(三)是玉帝差遣紫微宮中兩座星辰下來輔佐這朝天子！文曲星乃是南衙開封府主龍圖閣大學士包拯。武曲星乃是征西夏國大元帥狄青。這兩個賢臣出來輔佐這朝皇帝，在位四十二年，改了九個年號。自天聖元年癸亥登基，至天聖九年，那時天下太平，五穀豐登，萬民樂業，路不拾遺，戶不夜閉，這九年謂之一登；自明道元年，至皇祐三年，這九年亦是豐富，謂之二登；自皇祐四年，至嘉祐二年，這九年田禾大熟，謂之三登；一連三九二十七年，號爲『三登之世』。那時百姓受了些快樂。誰道樂極悲生：嘉祐三年春間，天下瘟疫盛行。自江南直至兩京，無一處人民不染此證^(四)。天下各州各府雪片也似申奏將來。

且說東京城裏城外軍民死亡大半。開封府主包待制親將惠民和濟局方，自出俸資合藥，救治萬民。那裏醫治得。瘟疫越盛。文武百官商議，都向待漏院^(五)中聚會，伺候早朝，奏聞天子。是日，嘉祐三年三月三日，五更三點，天子駕坐紫宸殿，受百官朝賀已畢，當有殿頭官喝道：『有事出班早奏，無事捲簾退朝。』只見班部叢中，宰相趙顗，參政文彥博出班奏道：『目今京師瘟疫盛行，傷損

軍民甚多。伏望陛下，釋罪寬恩，省刑薄稅，祈禳天災，救濟萬民。」天子聽奏，急敕翰林院隨卽草詔：「一面降赦天下罪囚，應有民間稅賦悉皆赦免；一面命在京官觀寺院修設好事，賑災。不料其年瘟疫轉盛。」仁宗天子聞知，龍體不安，復會百官計議。向那班部中，有一大臣，越班啓奏。天子看時，乃是參知政事范仲淹。拜罷起居，奏道：「目今天災盛行，軍民塗炭，日夕不能聊生。以臣愚意：要禳此災，可宣嗣漢天師星夜臨朝，就京師禁院，修設三千六百分羅天大醮，奏聞上帝，可以禳保民間瘟疫。」仁宗天子准奏，急令翰林學士草詔一道，天子御筆親書，並降御香一炷，欽差內外提點殿前太尉洪信爲天使，前往江西信州龍虎山，宣請嗣漢天師張真人星夜來朝祈禳瘟疫。就金殿上焚起御香，親將丹詔付與洪太尉，卽便登程前去。

洪信領了聖敕，辭別天子，背了詔書，盛了御香，帶了數十人，上了鋪馬，一行部從，離了東京，取路逕投信州貴溪縣來。不止一日，來到江西信州。大小官員出郭迎接。隨卽差人報知龍虎山上清宮住持七道士衆，準備接詔。次日，衆位官同送太尉到於龍虎山下。只見上清宮許多道衆，鳴鐘擊鼓，香花燈燭，幢幡寶蓋，一派仙樂，都下山來迎接丹詔。直至上清宮前下馬。當下上至住持真人，下及道童侍從，前迎後引，接至三清殿上，請將詔書居中供養着。洪太尉便問監宮真人道：「天師今在何處？」住持真人向前稟道：「好教太尉得知：這代祖師號曰「虛靖天師」，性好清高，倦於迎送，自向龍虎山頂結一茅菴，修真養性，因此不住本宮。」太尉道：「目今天子宣詔，如何得見？」真人答道：「容稟：詔敕權供在殿上，貧道等亦不敢開讀。且請太尉到方丈，獻茶，再煩計議。」當時將丹詔供養在三清殿上，與衆官都到方丈。太尉居中坐下，執事人等獻茶，就進齋供，水陸俱

備。齋罷，太尉再問真人道：「既然天師在山頂菴中，何不著人請將下來相見，開宣丹詔？」真人稟道：「這代祖師雖在山頂，其實道行非常，能駕霧興雲，蹤跡不定。貧道等如常亦難得見，怎生（二）教人請得下來！」太尉道：「似此如何得見？目今京師瘟疫盛行，今上天子特遣下官齎捧御書丹詔，親奉龍香，來請天師，要做三千六百分羅天大醮以禳天災，救濟萬民。似此怎生奈何？」真人稟道：「天子要救萬民，只除是太尉辦一點志誠心，齋戒沐浴，更換布衣，休帶從人，自背詔書，焚燒御香，步行上山，禮拜叩請，天師方許得見。如若心不志誠，空步一遭，亦難得見。」太尉聽說，便道：「俺從京師食素到此，如何心不志誠？——既然恁地（三），依着你說，明日絕早上山。」當晚各自權歇。

此日五更時分，衆道士起來備下香湯，請太尉起來沐浴。換了一身新鮮布衣，腳下穿上草履，喫了素齋。取過丹詔，用黃羅包袱背在脊梁上，手裏提着銀手爐，降降地燒着御香。許多道衆人等送到後山，指與路徑。真人又稟道：「太尉要救萬民，休生退悔之心，只願志誠上去。」太尉別了衆人，口誦天尊（二）寶號，縱步上山來。獨自一個，行了一回，盤坡轉徑，攬葛攀藤。約莫走過了數個山頭，三二里多路，看看腳酸腿軟，正走不動，口裏不說，肚裏躊躇。心中想道：「我是朝廷貴官，在京師時，重裊而臥，列鼎而食，尙兀自（三）倦怠，何曾穿草鞋，走這般山路！知他天師在那裏，却教下官受這般苦！」又行不到三五十步，撥着肩氣喘。只見山凹裏起一陣風。風過處，向那松樹背後，奔雷也似吼一聲，撲地跳出一隻吊睛白額錦毛大蟲來。洪太尉喫了一驚，叫聲：「阿呀！」撲地望後便倒。那大蟲望着洪太尉，左盤右旋，咆哮了一回，托地望後山坡下跳了去。洪太尉倒在樹根底下，謊得三十六個牙齒，捉對兒斷（三）打；那心頭一似十五個吊桶，七上八落的響；渾身却如中風麻木，兩腿一

似鬪敗公雞，口裏連聲叫苦。大蟲去了一盞茶時，方纔爬將起來，再收拾地上香爐，還把龍香燒着，再上山來，務要尋見天師。又行過三五十步，口裏歎了數口氣，怨道：『皇帝御限，差俺來這裏，教我受這場驚恐！』說猶未了，只覺得那裏又一陣風，吹得毒氣直冲將來。太尉定睛看時，山邊竹籐裏，簌簌地響，搶出一條吊桶大小、雪花也似蛇來。太尉見了，又喫一驚，撇了手爐，叫一聲：『我今番死也！』往後便倒在盤陀石〔一〕邊。但見那條大蛇，逕搶到盤陀石邊，朝着洪太尉盤做一堆，兩隻眼迸出金光，張開巨口，吐出舌頭，噴那毒氣在洪太尉臉上。驚得太尉三魂蕩蕩，七魄悠悠。那蛇看了洪太尉一回，望山下一溜，却早不見了。太尉方纔爬得起來，說道：『慚愧〔二〕！驚殺下官！』看身上時，寒粟子比饅餡兒〔三〕大小。口裏罵那道士：『亵耐〔四〕無禮，戲弄下官！教俺受這般驚恐！若山上尋不見天師，下去和他別有話說！』再拿了銀提爐，整頓身上詔敕並衣服、巾幘，却待再要上山去。

正欲移步，只聽得松樹背後，隱隱地笛聲吹響，漸漸近來。太尉定睛看時，只見一個道童，倒騎着一頭黃牛，橫吹着一管鐵笛，笑吟吟地正過山來。洪太尉見了，便喚那個道童：『你從那裏來？認得我麼？』道童不睬，只顧吹笛。太尉連問數聲。道童呵呵大笑，拿着鐵笛，指着洪太尉，說道：『你來此間，莫非要見天師麼？』太尉大驚，便道：『你是牧童，如何得知？』道童笑道：『我早間在草菴中伏侍天師，聽得天師說道：「今天子差個洪太尉齋壇丹詔御香到來山中，宣我往東京做三千六百分羅天大醮，祈禳天下瘟疫。我如今乘鶴駕雲去也。」這早晚想是去了，不在菴中。你休上去，山內毒蟲猛獸極多，恐傷害了你性命。』太尉再問道：『你不要說謊？』道童笑了一聲，也不回應，

又吹着鐵笛，轉過山坡去了。太尉尋思道：『這小的如何盡知此事？想是天師分付他，一定是了。』欲待再上山去，『方纔驚說得苦，爭些兒送了性命，不如下山去罷。』

太尉拿着提爐，再尋舊路，奔下山來。衆道士接着，請至方丈坐下。真人便問太尉道：『曾見天師麼？』太尉說道：『我是朝中貴官，如何教俺走得山路，喫了這般辛苦，爭些兒送了性命！爲頭上至半山裏，跳出一隻吊睛白額大蟲，驚得下官魂魄都沒了；又行不過一個山嘴，竹籐裏搶出一條雪花大蛇來，盤做一堆，攔住去路！若不是俺福分大，如何得性命回京？盡是你這道衆，戲弄下官！』真人覆道：『貧道等怎敢輕慢大臣！這是祖師試探太尉之心。本山雖有蛇虎，並不傷人。』太尉又道：『我正走不動，方欲再上山坡，只見松樹旁邊，轉出一個道童，騎着一頭黃牛，吹着管鐵笛，正過山來。我便問他：『那裏來？識得俺麼？』他道：『已都知了。』說天師分付，早晨乘鶴駕雲往東京去了。下官因此回來。』真人道：『太尉！可惜錯過！這個牧童正是天師！』太尉道：『他既是天師，如何這等猥穢？』真人答道：『這代天師非同小可，雖然年幼，其實道行非常。他是額外之人，四方顯化，極是靈驗。世人皆稱爲道通祖師。』洪太尉道：『我直如此有眼不識真師，當面錯過！』真人道：『太尉，且請放心。既然祖師法旨道是去了，比及太尉回京之日，這場醮事，祖師已都完了。』太尉見說，方纔放心。真人一面教安排筵宴管待太尉，請將丹詔收藏於御書匣內，留在上清宮中；龍香就三清殿上燒了。當日方丈內大排齋供，設宴飲酌。至晚席罷，止宿到曉。

次日早膳已後，真人道衆並提點執事人等請太尉遊山。太尉大喜。許多人從跟隨着，步行出方丈，前面兩個道童引路，行至宮前宮後，看玩許多景致。三清殿上，富貴不可盡言。左廊下：九天